

**4 CREDIT HOURS—1 ¾ hours daily plus 1 hour laboratory daily**  
**EVANS 313**  
**10-11:45 a.m.**

**DR. KAY E. RAYMOND**

Evans 304  
936-294-1444; fol\_ker@shsu.edu  
Office hrs.: 9:30-10 and 2:00-2:30 daily or by appointment

**GENERAL COLLEGE OF HUMANITIES & SOCIAL SCIENCES AND DEPARTMENT  
OF FOREIGN LANGUAGES POLICIES**

**AMERICANS WITH DISABILITIES ACT**

It is the policy of Sam Houston State University that individuals otherwise qualified shall not be excluded, solely by reason of their disability, from participation in any academic program of the University. Further, they shall not be denied the benefits of these programs nor shall they be subjected to discrimination. Students with disabilities that might affect their academic performance are expected to visit with the Office of Services for Students with Disabilities located in the Counseling Center. The students should then make arrangements with their individual instructors so that appropriate strategies can be considered and helpful procedures can be developed to ensure that participation and achievement opportunities are not impaired.

SHSU adheres to all applicable federal, state, and local laws, regulations and guidelines with respect to providing reasonable accommodations for students with disabilities. If a student has a disability that may affect adversely his/her work in this class, then the student is encouraged to register with the SHSU Counseling Center and to talk with the instructor about how best to deal with the situation. All disclosures of disabilities will be kept strictly confidential. **NOTE: No accommodation can be made until the student registers with the counseling Center.**

**RELIGIOUS HOLIDAYS**

Section 51.911(b) of the Texas Education Code requires that an institution of higher education excuse a student from attending classes or other required activities, including examinations, for the observance of a religious holy day, including travel for that purpose. A student whose absence is excused under this subsection may not be penalized for that absence and shall be allowed to take an examination or complete an assignment from which the student is excused within a reasonable time after the absence.

“Religious holy day” means a holy day observed by a religion whose places of worship are exempt from property taxation under Section 11.20, Tax Code.

**VISITORS IN THE CLASSROOM**

Unannounced visitors to class must present a current official SHSU identification card to be permitted into the classroom. They must not present a disruption to the class by their attendance. If the visitor is not a registered student, it is at the instructor’s discretion whether or not the visitor will be allowed to remain in the classroom.

This policy is not intended to discourage the occasional visiting of classes by responsible persons. Obviously, however, the visiting of a particular class should be occasional and not regular, and it should in no way constitute interference with registered members of the class or the educational process.

## **CLASSROOM RULES OF CONDUCT**

Please refer to <https://www.shsu.edu/students/guide/dean/codeofconduct.html>

### **ACADEMIC DISHONESTY**

Please refer to Academic Policy Statement 810213.

All students are expected to engage in all academic pursuits in a manner that is above reproach. Students are expected to maintain complete honesty and integrity in the academic experiences both in and out of the classroom. Any student found guilty of dishonesty in any phase of academic work will be subject to disciplinary action. The University and its official representatives may initiate disciplinary proceedings against a student accused of any form of academic dishonesty including, but not limited to, cheating on an examination or other academic work which is to be submitted, plagiarism, collusion and the abuse of f resource materials.

**YOUR ENROLLMENT IN THIS CLASS CONSTITUTES YOUR LEGAL AND MORAL OBLIGATION TO THE HONOR CODE.** Because this course is a listening, speaking, reading, and writing one, I encourage you to work together. **HOWEVER**, plagiarism--copying others' work with out crediting them for it--is legally and ethically unacceptable--**AND GROUNDS FOR FAILURE, NOT JUST IN THE ASSIGNMENT, BUT IN THE CLASS.** Paraphrases, as well quotes, must be documented. See the article, *Plagiarism*, posted in documents in Blackboard.

### **PHILOSOPHY**

This is an UNIVERSITY-LEVEL ACADEMIC COURSE WITH APPROPRIATE ACADEMIC REQUIREMENTS. You earn your grade on that basis. Academic credit is based upon your intellectual and academic efforts, willingness and ability to reflect upon and respond to requirements of the class.

### **INTERACTION**

RESPECT FOR OTHERS' VIEWS AND SPACE, not necessarily in agreement with one's own, is required on the part of every participant, including what is expressed, shared, etc., in the course of class interaction.

RESPECT FOR OTHERS IN GENERAL, particularly in the case of disagreement about class management issues, is required on the part of every participant. Presentation style is important. Treat others as you would have them treat you!

### **PERFORMANCE CONCERNS**

Faculty are committed to facilitating each student's performance. Students must be committed to maximizing their own performance. This is a dual responsibility.

Please evaluate your personal class progress beginning at the first of the semester, and particularly after your first grade. Take responsibility and action right away! Do not wait until mid-semester and certainly do not wait until late in the semester to act on your concerns.

If you are concerned about your progress, please consider these factors:

1. Are you personally spending (minimum) equal time in outside-class preparation as you spend in the classroom itself? (Very many students need more preparation time for language acquisition classes; you may personally need more and you may need study-strategy assistance! Ask for help!)
2. Have you contacted the SAM Center about study-skills suggestions/workshops in general?
3. Are you following the suggested syllabus scenarios to incorporate the target language into your life and maximize your experience?
4. Have you contacted your professor via personal appointment to discuss specific actions which will help you improve your performance?
5. Have you arranged study sessions with other students in the class?
6. Have you contacted the Writing Center and scheduled personal tutoring (free)?

### **CELL PHONES & PAGERS**

Please refer to Section 5.2.22 of the Code of Conduct.

CELL PHONES AND PAGERS must be on vibrate during class time except in pre-arranged-with-the-professor possibility of medical emergency to avoid grade sanctions.

### **GENERAL STUDENT RESPONSIBILITIES**

YOU ARE RESPONSIBLE FOR ALL MATERIAL, in books, presented in class, etc., whether you are listening or not.

YOU ARE PERSONALLY & SOLELY RESPONSIBLE FOR YOUR ACTIVITIES (ASKING QUESTIONS OR DOING HOMEWORK) IN ORDER TO MEET YOUR PERSONAL EXPECTATIONS AND DESIRE FOR SUCCESS/GRADE. Probable daily time needed for homework outside class will be a minimum of one to two hours per hour spent in class. You must assess how well you understand and how much practice, reading or written work outside of class you need. You are responsible for anything and everything in the syllabus, book or said in class. You are expected to highlight reading and take notes in class. You are expected to keep in contact with the professor and other students as personally needed.

ATTENDANCE IS REQUIRED for every class meeting. SHSU policy allows for 3 hours of absence per semester (1 ½ classes). If you are absent without making arrangements with the professor, with or without justification, your grade will be affected. Students are encouraged to “buddy” with other students to get class notes/assignments. Always refer to your syllabus on Blackboard.

Please note, **STUDENTS MUST ATTEND LAB. LAB WORK IS CONCURRENT WITH TEXTBOOK WORK IN TERMS OF CHAPTERS.**

The student is responsible for communicating directly with his or her instructor(s) when he or she is going to miss or has missed class. If possible, students should notify instructors and make arrangements for missed assignments before the absence occurs. Excusing the student is at the sole discretion of the faculty member.

[http://www.shsu.edu/students/StudentGuidelines2007\\_2008.pdf](http://www.shsu.edu/students/StudentGuidelines2007_2008.pdf) (SHSU Student Guidelines)

The term "excused absence" is discretionary and solely up to the professor of record. The status "excused absence" refers to the allowance of makeup or late work and will not erase a physical absence from the lab. A student who has missed lab cannot be counted present.

[http://www.shsu.edu/students/StudentGuidelines2007\\_2008.pdf](http://www.shsu.edu/students/StudentGuidelines2007_2008.pdf) (SHSU Student Guidelines)

**TARDY POLICY:**

Lab sessions are interactive and often large (23 students or more). Therefore, students must enter the lab in a timely manner and not arrive at their convenience.

It is essential that students attend lab class in a punctual manner. Students who arrive after the lab monitor has taken roll will be counted absent if they do not notify the lab monitor that they have tardiness will negatively affect your grade as the absences accumulate. Three tardies will be counted as one absence.

**DEADLINES**

Syllabus assignments will be performed or handed in at the corresponding class. Daily grades will be assigned at the professor's discretion. In case of serious illness or death in the family, advance or concurrent notice of your absence is required. Call or email and leave a message and, if possible, send your corresponding assignment with another student..

NOTICE – The Department of Foreign Languages does not grant automatic waivers for grade prerequisites.

The prerequisite for enrolling in SPN 142 is the completion of SPN 141 or equivalent with a grade of C or higher or appropriate scores on the CLEP or AP examinations.

The prerequisite for enrolling in SPN 263 is the completion of SPN 142 or equivalent with a grade of C or higher or appropriate scores on the CLEP or AP examinations. The prerequisite for enrolling in SPN 264 is the completion of SPN 263 or equivalent with a grade of C or higher or appropriate scores on the CLEP or AP examinations.

**SPN 142.03 ELEMENTARY SPANISH II**

**4 CREDIT HOURS=CLASS DAILY (1 ¾ HOURS) AND LAB DAILY  
EVANS 313  
10-11:45 A.M.**

**DR. KAY E. RAYMOND**

Evans 304  
936-294-1444; fol\_ker@shsu.edu  
Office hrs.: 9-9:30 and 2-2:30 daily and by appointment

**AMERICANS WITH DISABILITIES ACT**

It is the policy of Sam Houston State University that individuals otherwise qualified shall not be excluded, solely by reason of their disability, from participation in any academic program of the University. Students are expected to visit with the Office of Services for Students with Disabilities located in the Counseling Center. See the “Course description” in Blackboard.

**VISITORS IN THE CLASSROOM**

Unannounced visitors to class must present a current official SHSU identification card to be permitted into the classroom. They must not present a disruption to the class by their attendance. If the visitor is not a registered student, it is at the instructor’s discretion whether or not the visitor will be allowed to remain in the classroom. See “Course description”.

**CLASSROOM RULES OF CONDUCT**

Please refer to <https://www.shsu.edu/students/guide/dean/codeofconduct.html>

**ACADEMIC DISHONESTY**

Please refer to Academic Policy Statement 810213.  
All students are expected to engage in all academic pursuits in a manner that is above reproach. Students are expected to maintain complete honesty and integrity in the academic experiences both in and out of the classroom. See the “Course description”.

**CELL PHONES & PAGERS**

Please refer to Section 5.2.22 of the Code of Conduct.  
CELL PHONES AND PAGERS must be on vibrate during class time except in pre-arranged-with-the-professor possibility of medical emergency to avoid grade sanctions.

**ATTENDANCE IS REQUIRED.** If you are absent more than 1 ½ classes your grade will be affected. Each additional absence will deduce 1% from your final grade.

**LAB. YOU MUST PARTICIPATE IN LAB.**

**NOTE:**The prerequisite for enrolling in SPN 142 is the completion of SPN 141 or equivalent with a grade of C or higher or appropriate scores on the CLEP or AP examinations.  
The prerequisite for enrolling in SPN 263 is the completion of SPN 142 or equivalent with a grade of C or higher or appropriate scores on the CLEP or AP examinations. The prerequisite for enrolling in SPN 264 is the completion of SPN 263 or equivalent with a grade of C or higher or appropriate scores on the CLEP or AP examinations.

**SPN 142.03 ELEMENTARY SPANISH II**  
**4 CREDIT HOURS=DAILY CLASS 1 ¾ HOURS AND LAB 1 HOUR**  
**EVANS 313**  
**10-11:45 a.m.**

**DR. KAY E. RAYMOND**

Evans 304  
936-294-1414; fol\_ker@shsu.edu  
Office hrs.: Daily 9-9:30 and 2-2:30

**DESCRIPTION OF COURSE:**

A class for students with minimal previous instruction in Spanish (the equivalent of 141, one semester) and who are non-native and non-heritage speakers. (Native speakers and heritage speakers should take the CLEP or register for 264.) Continuing emphasis on pronunciation, vocabulary and basic language codes stressing an oral approach. Special emphasis on conversation & oral drill. Pre-requisite: 141 (first semester) or equivalent.

See Blackboard for course description and this syllabus.

**REQUIRED TEXTS AND REFERENCE/READING LIST**

Zayas-Bazán, et al. *Arriba* and ancillaries as posted in the Bookstore. 5<sup>th</sup> Ed. Upper Saddle River, NJ: Pearson/Prentice Hall, 2008.

**GENERAL GOALS**

1. increased **AWARENESS** of and **APPRECIATION** for Hispanic language and culture
2. more than minimal **VOCABULARY** in Spanish, especially of cognates (and false cognates) and the ability make educated guesses about unknown words based on context as well as to identify unknown cognates
3. ability to **CONSTRUCT** simple communications, both oral and written, including verb conjugations, word order, etc.
4. ability to carry on more than minimal **LIFE-SUPPORT CONVERSATIONS** related to visiting/living in a Spanish-speaking country, e.g., arrange and execute transportation, accommodations, meals, etc.
5. ability to carry on more than minimal **SOCIAL CONVERSATIONS**, adapting to unexpected questions or responses

**COURSE OBJECTIVES**

1. To **LISTEN** to and comprehend a more than survival percentage of standard Spanish spoken at average native speed by concentrating on major words known (with the help of cognates) and by making educated guesses at the rest
2. To **SPEAK** without notes (or read aloud) a more than survival percentage of standard Spanish with few enough pronunciation errors (speed secondary) to be comprehended by a native speaker
3. To **READ** and comprehend a more than survival percentage of standard Spanish by concentrating on major words known (with the help of cognates) and by making educated

guesses at the rest. With the further help of a dictionary, to be able to comprehend a high percentage of standard Spanish

4. To **WRITE** at a more than survival level in standard Spanish with few enough grammar errors to be comprehended by a native speaker

## EVALUATION/GRADES

Attendance=100

Homework=100

Lab=100

5 Oral Exam=100

4 Written Exams=400

Final exam=200

June 3 Repaso 1-5; Chapter 6. 190-195. Review 175-176.

June 4 Indirect object pronouns. 195-197. Review 125-126. Gustar 198-200.

June 5 Vocabulary 202-206.. Preterit 207-10.

June 6 Preterit 210-212. Turn in Taller, p. 220. Oral exam.

June 9 Exam. Chapter 7. Start vocabulary 223-226. El tiempo 226-228.

June 10 Irregular preterits 229-231. Indefinite and negative expressions 231-234.

June 11 Vocabulary 236-240. Irregular preterites 241-245.

June 12 Double object pronouns 244-246. Oral. Taller 254.

June 13 Exam. Chapter 8.Vocabulary 258-262..

June 16 Imperfect tense. 262-266. Ordinals 266-268.

June 17 Vocabulary 270-274. Preterit vs. Imperfect 275-278.

June 18 Oral. Se 270-280. Taller 289-290.

June 19 Exam chapter 8. Start Chapter 9. 292-298.

June 20 Por and para 298-301. Adverbs 302-304.

June 23 Vocabulary 306-310. The subjunctive 311-316.

June 24 Oral. Taller 325-326.

June 25 Exam. Start Chapter 10. 328-334. Nosotros and Indirect Commands 335-338.

June 26 Vocabulary 340-344. Subjunctive 344-349.

June 27 Taller 360. Oral.

June 30 Review

July 1 Final exam

.